អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៦
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៤ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៣
ធ្វើសេវាកម្មផលិត និងចែកចាយអគ្គិសនីនៅទីប្រជុំជនផ្សារឈូក
ស្រុកឈូក និងទីប្រជុំជនស្រុកជុំគិរី ស្រុកជុំគិរី ខេត្តកំពត
សម្រាប់ពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី

DECISION ON FOURTH REVISION

TO THE LICENSE DOCUMENT No. 044 LD DATED JULY 01, 2003

FOR PROVIDING ELECTRIC POWER GENERATION AND DISTRIBUTION

SERVICES AT PHSAR CHHOUK TOWN, CHHOUK DISTRICT AND

CHUMKIRI DISTRICT, KAMPOT PROVINCE

FOR EXTENDING DISTRIBUTION AREA

ថ្ងៃទី.. ខែ.. ឆ្នាំ២០០៩

..., 2009

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : -០៩ អអក

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៦
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ០៤៤ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៣
សម្រាប់លោក គង់ ពុទ្ធី

DECISION ON THE FOURTH REVISION
TO THE LICENSE DOCUMENT Nº 044 LD DATED JULY 01, 2003
FOR MR. KONG POTHY

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

-អនុវត្តតាមមាត្រា ៧, ២៩ និង ៣៤ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១

- In exercise of the powers conferred by Article 7,29 and 34 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree No. NS/RKM/0201/03, dated 02/02/2001

-យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ ០៤៤ឯអ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៣

- In accordance with Consolidated License Documents Nº 044 LD dated July 01, 2003.

-យោងលិខិតស្នើសុំពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីរបស់លោក គង់ ពុទ្ធី ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៧

- In accordance with the requested letter for extending distribution area of Mr. Kong Pothy, dated October 30, 2007.

-យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី... នៅថ្ងៃទី.. ខែ.. ឆ្នាំ២០០៩

-In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session Nº... dated ..., 2009.

ប្រការ១ កែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ០៤៤អ ដែលបានផ្តល់ឱ្យលោក **គង់ ពុទ្ធី** ធ្វើសេវាកម្មផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីនៅទីប្រជុំជនផ្សារឈូក ស្រុកឈូក ទីប្រជុំជនផ្សារជុំគីរី ស្រុកជុំគីរី ខេត្តកំពត ដោយអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីនៅតាមបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ៣ ក្នុងស្រុកដងទង់ ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត បន្ថែមលើតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីដែលមានស្រាប់ ដូចមានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ កែសម្រួលថ្មី ។	**Article 1** To revise License N° 044 L granted to Mr. Kong Pothy to supply electric power at Phsar Chhouk Town, Chhouk District, Phsar Chumkiri Town, Chhumkiri District, Dong Tong District and Kampot District, Kampot Province to give the right to licensee to extend The distribution area along National road No.3 at Dong Tong District and Kampot district, Kampot province as show in the attached map in revised Schedule1.
ប្រការ ២ ឧបសម្ព័ន្ធទី១ចាស់នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៤ ឯអ ត្រូវជំនួសដោយឧបសម្ព័ន្ធទី១ កែសម្រួលថ្មីដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ។	**Article 2** The Schedule 1 of the license documents Nº 044 LD shall be replaced by new Schedule1 attached here with.
ប្រការ ៣ សេចក្តីសម្រេច និងឧបសម្ព័ន្ធកែសម្រួលថ្មីនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៤ ឯអ។	**Article 3** This decision and the attached revised Schedule shall be considered as a part of the license documents Nº 044 LD.
ប្រការ ៤ ខ្លឹមសារ និងល័ក្ខខ័ណ្ឌដទៃនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៤ ឯអ និងខ្លឹមសារ ដែលបានកែសម្រួលរួចហើយ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល។	**Article 4** The other contents and conditions of the license document N° 044 LD with its revisions shall remain in force.
ប្រការ ៥ សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។	**Article 5** The decision shall come into force from the date of signing.
ប្រការ ៦ អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះ ទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ០៤៤ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណ លេខ ០៤៤ ឯអ ដែលតម្កល់ទុកមានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។	**Article 6** The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document Nº 044 LD has been deposited in order that the deposited license document Nº 044 LD is in conformity with this decision.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី.. ខែ.. ឆ្នាំ២០០៩

Phnom Penh, ..., 2009

ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

CHAIRMAN OF EAC

ឧបសម្ព័ន្ធទី១
តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី
ធ្វើការកែសម្រួលជាថ្មី ក្នុងសម័យប្រជុំរបស់អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
លើកទី... នាថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩

SCHEDULE 1

AUTHORIZED DISTRIBUTION AREAS

AS AMMENDED IN SESSION OF EAC N°.... DATED ..., 2009

១- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យលោក **គង់ ពុទ្ធី** ធ្វើសេវាកម្មចែកចាយ និងផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី គឺនៅទីប្រជុំជនផ្សារឈូក ស្រុកឈូក ទីប្រជុំជនផ្សារជុំគីរី ស្រុកជុំគីរី ស្រុកដងទង់ និងស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ។	1. The authorized distribution Areas, where Mr. **Kong Pothy** has the right to provide the electricity distribution and supply services at Phsar Chhouk Town, Chhouk District, Phsar Chumkiri Town, Chhumkiri District, Dong Tong District and Kampot District, Kampot Province.
២- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី កំណត់ដោយផែនទីកំណត់ព្រំប្រទល់ 044LD-map-Kong Pothy-Revision6-2009ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ ។	2. The authorized distribution Areas is determined by the boundary map 044LD-map-Kong Pothy-Revision6-2009 attached.
៣- ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ប្រសិនបើលោក **គង់ ពុទ្ធី** មានបំណងស្នើសុំពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយថែមទៀត ពេលនោះលោក **គង់ ពុទ្ធី** ត្រូវរៀបចំឯកសារចាំបាច់នានាដាក់ស្នើសុំមកអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា តាមការកំណត់របស់អាជ្ញាធរ ។ ក្រោយពេលដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញសេចក្តីសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីក ឬបន្ថែម តំបន់ចែកចាយណាមួយ ឧបសម័ន្ធទី១នេះ ត្រូវធ្វើការកែសម្រួលដោយភ្ជាប់ជាមួយសេចក្តីសម្រេចឱ្យពង្រីកបន្ថែមតំបន់ចែកចាយនោះ ។	3. Under this license, if Mr. . **Kong Pothy** intends to request the extension or the additional distribution areas then Mr. **Kong Pothy** shall prepare all necessary documents and submit to EAC in accordance with the EAC's determination. After EAC authorized to extend or to add distribution area, this schedule 1 shall be revised and attached with that authorization.